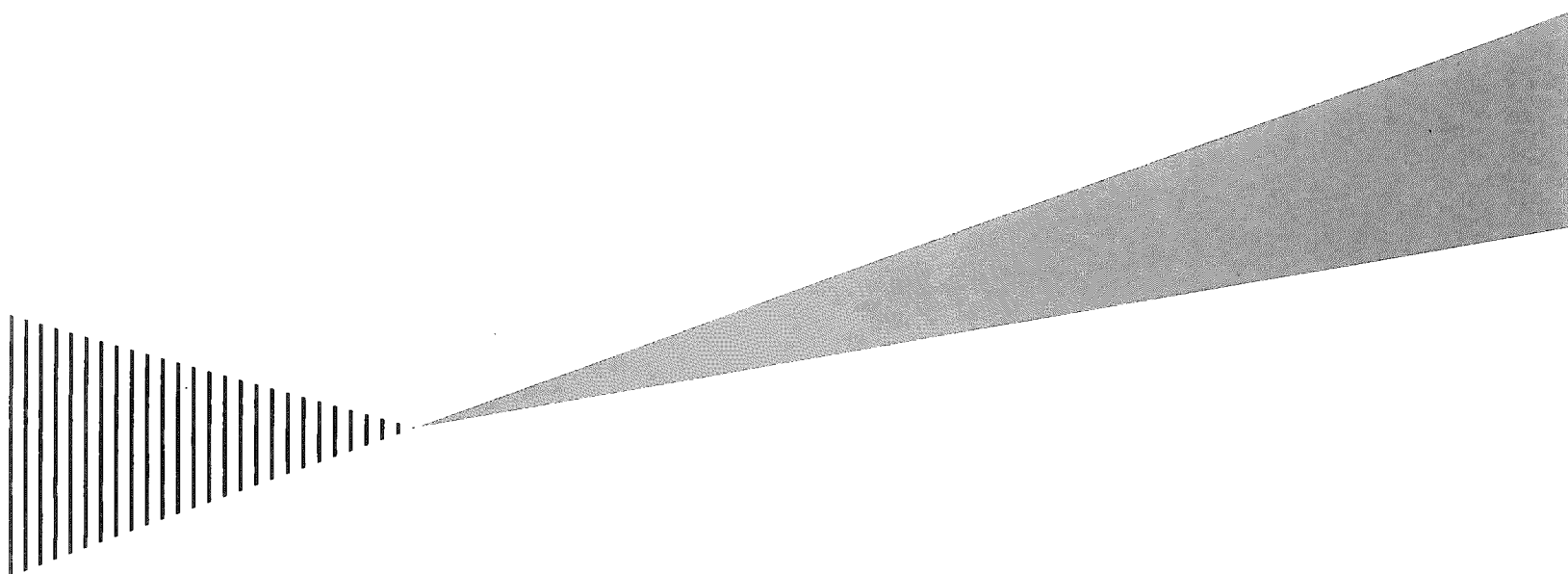


**VILLE DE DIEPPE**

**RAPPORT FINANCIER ANNUEL CONSOLIDÉ**

Exercice terminé le 31 décembre 2016



**EY**

Travailler ensemble  
pour un monde meilleur

## **VILLE DE DIEPPE**

---

### **TABLE DES MATIÈRES**

Exercice terminé le 31 décembre 2016

---

MEMBRES DU CONSEIL, OFFICIERS MUNICIPAUX ET STATISTIQUES GÉNÉRALES	i
RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS	1
ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS	
État consolidé des résultats et de l'excédent accumulé	2
État consolidé de la situation financière	3
État consolidé de la variation de la dette nette	4
État consolidé des flux de trésorerie	5
NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS	6

## VILLE DE DIEPPE

---

### MEMBRES DU CONSEIL, OFFICIERS MUNICIPAUX ET STATISTIQUES GÉNÉRALES

Exercice terminé le 31 décembre 2016

---

#### MAIRE

Yvon Lapierre

#### MAIRE-ADJOINT

Ernest Thibodeau

#### CONSEILLERS

Patricia Arsenault  
Edward Gaudet  
Jordan E. Nowlan  
Jean-Marc Brideau

Jean-Claude Cormier  
Daniel Allain  
Ernest Thibodeau  
Roger LeBlanc

#### OFFICIERS MUNICIPAUX

Directeur général / Secrétaire municipal  
Secrétaire municipal adjoint  
Trésorier  
Chef des pompiers - par intérim  
Gestionnaire principal du service des travaux publics  
Gestionnaire principal du service de culture, loisirs et vie communautaire  
Directrice du service d'ingénierie - par intérim  
Chef de direction des services à la communauté  
Directrice du service des communications  
Directeur du service de planification et de développement  
Directrice du service des ressources humaines  
Directeur du service de performance organisationnelle  
Directeur du service des technologies de l'information

Marc Melanson  
Stéphane Simard  
Stéphane Thériault  
Conrad Landry  
David Knowles  
Luc Bujold  
Angèle Spencer  
Raymond Bourque  
Annie Duguay  
André Frenette  
Martine Savoie  
Luc Richard  
Shaun Daigle

Conseillers juridiques principaux

McIntyre Finn

Auditeurs

Ernst & Young  
Comptables professionnels agréés

#### STATISTIQUES GÉNÉRALES

Population : 25 384 (recensement 2016)

#### VALEUR IMPOSABLE ET TAUX D'IMPOSITION LOCALE

	Valeur imposable	Taux d'imposition
2016 - Dieppe	2 890 886 456 \$	1,5995 \$
2017 - Dieppe	2 989 052 185 \$	1,6195 \$
2017 - Dieppe - extérieur	302 000 \$	0,9825 \$



Travailler ensemble  
pour un monde meilleur

## RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

---

### À son Honneur le maire et aux membres du conseil

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés ci-joints de la VILLE DE DIEPPE, qui comprennent l'état consolidé de la situation financière au 31 décembre 2016 et les états consolidés des résultats et de l'excédent accumulé, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### **Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### **Responsabilité des auditeurs**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers consolidés. Le choix des procédures relève du jugement des auditeurs, notamment de leur évaluation des risques que les états financiers consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

#### **Opinion**

À notre avis, les états financiers consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la VILLE DE DIEPPE au 31 décembre 2016, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

*Ernst & Young S.R.L./S.E.V.C.R.L.*

Dieppe, Canada  
le 10 avril 2017

Comptables professionnels agréés

**VILLE DE DIEPPE**

**ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS ET DE L'EXCÉDENT ACCUMULÉ**

Exercice terminé le 31 décembre

	2016 Budget	2016 Réel	2015 Réel
<b>REVENUS</b>			
Mandat d'imposition	46 239 729 \$	46 239 729 \$	44 361 194 \$
Prestations de services à d'autres gouvernements			
Autres municipalités (note 20)	100 000	123 032	123 032
Province du Nouveau-Brunswick (note 20)	162 113	155 158	269 995
Ventes de services (note 20)	11 529 204	12 012 112	11 585 493
Autres revenus de provenance interne (note 20)	673 911	1 188 999	974 341
Subvention de financement et de péréquation communautaire	928 169	928 169	894 784
Ajustement pour paiement tenant lieu d'impôt foncier	5 741	5 741	4
Intérêts gagnés	68 000	206 345	157 488
Contributions aux investissements en immobilisations d'autres gouvernements	-	4 955 047	1 562 666
Contributions en immobilisations des développeurs	-	1 101 935	4 992 746
Autres contributions	-	308 033	145 365
Gain sur ventes de terrains (note 3)	-	273 404	-
	<b>59 706 867 \$</b>	<b>67 497 704 \$</b>	<b>65 067 108 \$</b>
<b>DÉPENSES</b>			
Services d'administration générale (note 20)	5 877 913 \$	5 933 099 \$	4 793 549 \$
Services de protection (note 20)	11 456 974	11 393 928	10 993 016
Services de transports (note 20)	7 905 390	7 102 141	7 820 236
Services d'hygiène du milieu (note 20)	1 118 384	1 078 738	1 027 429
Services d'urbanisme, d'aménagement et de mise en valeur du territoire (note 20)	2 827 777	2 944 364	2 613 781
Services récréatifs et culturels (note 20)	7 558 956	7 087 947	6 656 259
Approvisionnement en eau (note 20)	4 750 385	4 478 731	4 629 809
Collectage et évacuation des eaux d'égouts (note 20)	3 841 073	3 669 333	3 678 484
Services financiers - général (note 20)	2 541 358	2 502 908	2 627 107
Services financiers - eau (note 20)	708 000	701 893	736 295
Services financiers - égouts (note 20)	333 000	328 645	342 249
Amortissement des immobilisations corporelles	-	10 003 738	9 310 202
Baisse de valeur sur stocks de terrains	-	10 401	-
Perte (gain) sur disposition d'immobilisations corporelles	-	550 248	(42 049)
	<b>48 919 210</b>	<b>57 786 114</b>	<b>55 186 367</b>
<b>EXCÉDENT DE L'EXERCICE (notes 16 et 19)</b>	<b>10 787 657 \$</b>	<b>9 711 590 \$</b>	<b>9 880 741 \$</b>
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT</b>		<b>207 183 601</b>	<b>197 302 860</b>
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN</b>		<b>216 895 191 \$</b>	<b>207 183 601 \$</b>

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers

**VILLE DE DIEPPE****ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE**

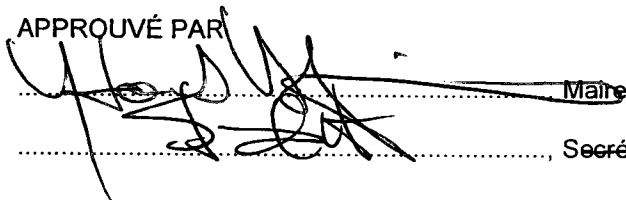
31 décembre

	2016	2015
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse	13 667 372 \$	10 580 425 \$
Débiteurs		
Général	2 629 624	2 737 574
Taxe de vente à recevoir	1 362 156	863 544
Gouvernements	5 467 455	5 259 953
	<b>23 126 607</b>	<b>19 441 496</b>
<b>PASSIFS</b>		
Découvert bancaire	943 418	840 123
Créditeurs	8 401 305	5 736 580
Déductions à la source à payer	54 397	102 340
Dus à d'autres gouvernements	239 913	225 613
Congés de maladie accumulés (note 6)	1 100 000	1 000 980
Revenus différés	221 461	164 350
Retenues de garanties	629 130	694 721
Dettes à long terme (note 4)	90 050 482	91 234 851
	<b>101 640 106</b>	<b>99 999 558</b>
<b>DETTE NETTE</b>	<b>(78 513 499)</b>	<b>(80 558 062)</b>
<b>ACTIFS NON-FINANCIERS</b>		
Immobilisations corporelles (note 14)	394 775 143	378 218 656
Amortissement cumulé	(103 119 676)	(94 684 209)
	<b>291 655 467</b>	<b>283 534 447</b>
Inventaire	23 873	21 568
Stocks de terrains	3 713 991	3 817 992
Charges payées d'avance	15 359	367 656
	<b>295 408 690</b>	<b>287 741 663</b>
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ</b>	<b>216 895 191 \$</b>	<b>207 183 601 \$</b>

**ÉVENTUALITÉS (note 7) ET ENGAGEMENTS (note 8)**

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers

APPROUVÉ PAR

  
..... Maire

....., Secrétaire municipal ou trésorier

## VILLE DE DIEPPE

### ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DE LA DETTE NETTE

Exercice terminé le 31 décembre	2016	2015
Excédent de l'exercice	9 711 590 \$	9 880 741 \$
Acquisitions d'immobilisations corporelles	(19 066 841)	(16 506 875)
Produits de la vente d'immobilisations corporelles	391 835	293 140
Amortissement des immobilisations corporelles	10 003 738	9 310 202
Perte (gain) sur disposition d'immobilisations corporelles	550 248	(42 049)
	<b>1 590 570</b>	<b>2 935 159</b>
Acquisition de l'inventaire	(23 873)	(21 568)
Acquisition des charges payées d'avance	(15 359)	(367 656)
Consommation de l'inventaire	21 568	23 227
Utilisation des charges payées d'avance	367 656	20 861
Baisse de valeur des stocks de terrains	10 401	-
Variation des stocks de terrains	93 600	(81 175)
	<b>453 993</b>	<b>(426 311)</b>
Diminution de la dette nette	2 044 563	2 508 848
Dettes nettes au début de l'exercice	(80 558 062)	(83 066 910)
Dettes nettes à la fin de l'exercice	<b>(78 513 499) \$</b>	<b>(80 558 062) \$</b>

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers

## VILLE DE DIEPPE

### ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE

Exercice terminé le 31 décembre

	2016	2015
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
Excédent de l'exercice	9 711 590 \$	9 880 741 \$
Éléments sans effet sur la trésorerie:		
Perte (gain) sur disposition d'immobilisations corporelles	550 248	(42 049)
Baisse de valeur des stocks de terrain	10 401	-
Amortissement des immobilisations corporelles	10 003 738	9 310 202
Contributions en immobilisations des développeurs	(1 101 935)	(4 992 746)
	<b>19 174 042</b>	<b>14 156 148</b>
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement:		
Débiteurs	(598 164)	(1 411 583)
Créditeurs, déductions à la source à payer et dus à d'autres gouvernements	2 631 082	(94 364)
Variation dans l'inventaire, les stocks de terrains et les charges payées d'avance	443 592	(426 311)
Autres éléments	90 540	179 162
	<b>21 741 092</b>	<b>12 403 052</b>
<b>ACTIVITÉS DE CAPITAL</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles nette des contributions des développeurs	(17 964 906)	(11 514 129)
Produit de la cession d'immobilisations	391 835	293 140
	<b>(17 573 071)</b>	<b>(11 220 989)</b>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Obtention de financement supplémentaire	5 885 000	11 203 000
Remboursement de la dette à long terme	(7 069 369)	(6 147 168)
	<b>(1 184 369)</b>	<b>5 055 832</b>
<b>AUGMENTATION DES ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES</b>	<b>2 983 652</b>	<b>6 237 895</b>
<b>ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES AU DÉBUT</b>	<b>9 740 302</b>	<b>3 502 407</b>
<b>ESPÈCES ET QUASI-ESPÈCES À LA FIN</b>	<b>12 723 954 \$</b>	<b>9 740 302 \$</b>
Les espèces et quasi-espèces se composent des éléments suivants :		
Encaisse	13 667 372 \$	10 580 425 \$
Découvert bancaire	(943 418)	(840 123)
	<b>12 723 954 \$</b>	<b>9 740 302 \$</b>

Les notes afférentes font partie intégrante des états financiers



**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

---

**1. STATUTS CONSTITUTIFS ET OBJECTIF DE L'ENTITÉ**

---

La Ville de Dieppe (la "Ville") a été incorporée comme ville par la Loi sur les municipalités du Nouveau-Brunswick le 1<sup>er</sup> janvier 1952 et a accédé au statut de Ville le 1<sup>er</sup> janvier 2003 par une modification du Règlement 85-6 du Nouveau-Brunswick, en vertu de la Loi sur les municipalités. En tant que municipalité, la Ville est exemptée d'impôt sur le revenu en vertu de l'alinéa 149(1)(c) de la Loi de l'impôt sur le revenu canadienne. La Ville s'est donnée l'énoncé de vision suivant : "La Ville de Dieppe reflète sa fierté acadienne dans son accueil à tous; il fait bon y vivre et élever une famille grâce à son développement intelligent et son souci pour l'environnement."

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

---

Les états financiers consolidés de la Ville de Dieppe reposent sur les observations de l'administration présentées conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada pour les gouvernements locaux, comme le recommande le Conseil sur la comptabilité dans le secteur public (CCSP) des Comptables professionnels agréés du Canada.

Les états financiers présentés selon les normes comptables du secteur public (CSP) portent surtout sur la situation financière de la Ville et sur les changements à cet égard. L'état consolidé de la situation financière comprend tous les passifs et actifs de la Ville.

Les entités suivantes sont comprises dans ces états financiers consolidés :

- Ville de Dieppe
- Expansion Dieppe Inc.
- Gestion 1604 Inc.

Les aspects importants des conventions comptables adoptées par la Ville sont les suivants :

**Entité publiante**

Les états financiers consolidés reflètent les actifs, les passifs, les revenus, les dépenses et les changements à la dette nette et au flux net de trésorerie de l'entité publiante. L'entité publiante comprend toutes les organisations et entreprises responsables de l'administration des affaires et des ressources de la Ville et qui sont la propriété de la Ville ou qui sont contrôlées par elle.

Les transactions et les soldes interservices et organisationnels sont éliminés.

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

---

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)**

---

**Budget**

Les montants inscrits aux présents états financiers consolidés ont été approuvés par le conseil le 14 décembre 2015 et par le Ministre des gouvernements locaux le 11 janvier 2016.

**Comptabilisation des revenus**

Les revenus non affectés sont enregistrés sur la base de la comptabilité d'exercice et sont constatés lorsque la somme recouvrée est raisonnablement assurée. Les contributions avec restrictions sont comptabilisées en tant que revenu de l'année auquel les frais connexes sont engagés.

Les autres revenus sont enregistrés lorsqu'ils sont réalisés.

Les subventions reçues d'une tierce partie, tel un autre gouvernement pour financer une portion d'une construction ou d'achat d'une immobilisation corporelle détenue par la Ville, sont comptabilisées dans les revenus.

**Recours à des estimations**

La préparation des états financiers consolidés en conformité avec les normes CSP exige que la direction effectue des estimations et formule des hypothèses qui ont une influence sur les montants déclarés à l'actif et au passif et sur la déclaration des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers consolidés, ainsi que sur les montants déclarés de revenus et de dépenses au cours de l'exercice. Ces estimations sont examinées périodiquement et, si des rectifications deviennent nécessaires, elles sont signalées dans les revenus de la période à laquelle elles deviennent connues. Les résultats peuvent être différents de ces estimations.

**Instruments financiers**

Les instruments financiers de la Ville sont comptabilisés initialement à la juste valeur et subséquemment au coût amorti.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS  
31 décembre 2016

---

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

---

**Immobilisations corporelles**

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées selon leur coût, qui comprend tous les montants qui sont directement attribuables à l'acquisition, la construction, le développement ou l'amélioration de l'actif. Le coût des immobilisations corporelles est amorti sur une base linéaire pendant la durée de vie utile estimée comme suit :

<b>Type d'actif</b>	<b>Années</b>
Améliorations foncières	10 à 25
Équipement et machinerie	3 à 30
Véhicules	5 à 10
Bâtiments	20 à 50
Réseaux de transport routier ("transports")	10 à 50
Réseaux d'alimentation en eau et d'évacuation des eaux usées ("eau et égouts")	30 à 100

Les actifs en construction ne sont pas amortis tant que l'actif n'est pas disponible pour une utilisation productive.

Lorsque la Ville contribue aux coûts des travaux d'immobilisations sur une route provinciale désignée, sa part des coûts des travaux sont inscrite à l'immobilisation corporelle. Les contributions des développeurs sont inscrites à la juste valeur à la date à laquelle elles sont reçues.

**Dépréciation**

Les immobilisations corporelles sont soumises à un test de dépréciation lorsque des événements ou des changements de situation indiquent qu'une immobilisation corporelle ne contribue plus à la capacité de la Ville de fournir des biens et des services, ou que la valeur des avantages économiques futurs qui se rattachent à l'immobilisation corporelle est inférieure à sa valeur comptabilisée nette. L'existence d'une dépréciation est établie en comparant la valeur comptable à la valeur estimative du potentiel de service que l'immobilisation corporelle représente encore pour la Ville. Toute dépréciation entraîne une réduction de la valeur de l'actif et la comptabilisation d'une charge en résultat au cours de l'exercice. Une perte de valeur ne doit pas faire l'objet de reprises si la valeur de l'actif à long terme en question s'accroît ultérieurement.

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

---

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)**

---

**Information sectorielle**

La Ville est une municipalité diversifiée qui offre une grande gamme de services à ses résidents. Aux fins de la gestion des rapports, les opérations et les activités de la Ville sont organisées et signalées par fonction. Cette présentation a été créée dans le but d'enregistrer des activités spécifiques pour atteindre certains objectifs conformément à des règlements spéciaux, des restrictions ou des interdictions. Les services municipaux sont fournis par les départements suivants :

Services d'administration générale

Cette section est responsable du financement global et de l'administration locale de la Ville. Ceci comprend les fonctions du conseil, la gestion générale et financière, les questions juridiques et de conformité avec la législation ainsi que les relations civiques.

Services de protection

Cette section est responsable de la prestation des services de police, la protection contre les incendies, les mesures d'urgence, le contrôle des animaux, l'inspection des bâtiments et d'autres mesures de protection.

Services de transports

Cette section est responsable des services en commun, de l'entretien des routes, des services de circulation et d'autres fonctions reliées.

Services d'hygiène du milieu

Cette section est responsable de l'enlèvement des déchets solides.

Service d'urbanisme, d'aménagement et de mise en valeur du territoire

Cette section est responsable du zonage, du développement économique, du tourisme et d'autres services de développement et promotionnels.

Services récréatifs et culturels

Cette section est responsable de l'entretien et l'exploitation des installations récréatives et culturelles incluant les piscines, les arénas, les parcs et terrains de jeux et d'autres établissements récréatifs et culturels.

Systèmes d'eau et égouts

Cette section est responsable de la fourniture de services d'eau et d'égouts, y compris l'entretien et l'exploitation des réseaux souterrains, des usines de traitement, des réservoirs et des lagunes.

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

---

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)**

---

**Inventaire**

L'inventaire est évalué au moindre du coût et du coût de remplacement net, le coût étant déterminé selon la méthode du coût moyen.

**Stocks de terrains**

Les stocks de terrains sont évalués au moindre du coût et de la juste valeur marchande. Le coût est déterminé selon la méthode du coût distinct pour les terrains qui ne représentent qu'un seul lot et selon la méthode du coût moyen pour les autres terrains.

**Avantages postérieurs à l'emploi**

La Ville offre un programme de congé de maladie, tel que décrit à la note 6.

La Ville offre également à ses employés un régime de retraite à cotisations déterminées. Les coûts du régime de retraite afférents aux services courants sont portés aux résultats au cours de la période pendant laquelle les cotisations sont dues par l'employeur.

<b>3. GAIN SUR VENTES DE TERRAINS</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Ventes de terrains	454 997 \$	- \$
Coût des terrains vendus	(181 593)	-
	<b>273 404 \$</b>	<b>- \$</b>

---

## VILLE DE DIEPPE

---

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

---

4. DETTE À LONG TERME	2016	2015
<b>Emprunt</b>		
Emprunt, garanti par le terrain et la bâtisse de l'hôtel de Ville d'une valeur comptable nette de 7 944 141 \$, remboursable par versements mensuels de 72 689 \$ incluant les intérêts calculés au taux de 5,62 %, échéant en octobre 2031.	8 778 482 \$	9 145 851 \$
<b>Débitures</b>		
1) Débiture, 0,95 % à 3,50 %, portion échéant en 2020 et 2035.	7 668 000	8 111 000
2) Débiture, 1,05 % à 3,65 %, portion échéant en 2020 et 2030.	8 709 000	9 865 000
3) Débiture, 1,20 % à 3,10 %, échéant en 2024.	4 496 000	5 310 000
4) Débiture, 1,20 % à 3,80 %, portion échéant en 2031 et 2036.	15 273 000	-
5) Débiture, 4,15 % à 4,45 %, renouvelée en 2016.	-	10 509 000
6) Débiture, 4,45 % à 4,85 %, renouvelable en 2017, portion échéant en 2022, 2027 et 2032.	5 798 000	6 318 000
7) Débiture, 2,10 % à 5,55 %, renouvelable en 2023, portion échéant en 2028 et 2033.	4 916 000	5 215 000
8) Débiture, 1,00 % à 4,50 %, renouvelable en 2019, portion échéant en 2024, 2029 et 2034.	7 927 000	8 365 000
9) Débiture, 1,50 % à 3,85 %, renouvelable en 2020, portion échéant en 2025, 2030, 2035 et 2040.	9 477 000	10 031 000
10) Débiture, 1,35 % à 3,45 %, renouvelable en 2021, portion échéant en 2026, 2031 et 2036.	4 207 000	4 415 000
11) Débiture, 1,65 % à 2,45 %, échéant en 2017.	308 000	609 000
12) Débiture, 1,35 % à 3,80 %, renouvelable en 2032, échéant en 2037.	8 019 000	8 381 000
13) Débiture, 1,25 % à 4,40 %, portion échéant en 2028 et 2033.	4 474 000	4 960 000
<b>Total</b>	<b>90 050 482 \$</b>	<b>91 234 851 \$</b>

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
31 décembre 2016

---

**4. DETTE À LONG TERME (suite)**

---

L'approbation de la Commission des emprunts de capitaux pour les municipalités a été obtenue pour la dette à long terme.

L'estimé des remboursements en capital de la dette à long terme à effectuer durant les cinq prochains exercices sont les suivants, en présumant le renouvellement des dettes tel que prévu:

2017 - 7 592 646 \$  
2018 - 7 550 050 \$  
2019 - 7 465 817 \$  
2020 - 7 220 189 \$  
2021 - 6 739 676 \$

**5. EMPRUNTS À COURT TERME**

---

**Emprunt d'exploitation**

Ainsi que le prescrit la Loi sur les municipalités, les emprunts pour financer les affaires courantes du Fonds général sont limités à 4 % du budget de fonctionnement de la municipalité. Les emprunts pour financer les affaires courantes du Fonds des services publics sont limités à 50 % du budget de fonctionnement pour l'année. En 2016, la Ville s'est conformée à ces restrictions.

**Emprunt inter fonds**

Le guide servant à la présentation des rapports financiers municipaux exige que les emprunts inter fonds à court terme soient remboursés l'année suivante à moins que l'emprunt soit pour un projet de capital. Les montants payables entre les fonds sont en conformité avec cette exigence.

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

---

**6. AVANTAGES SOCIAUX FUTURS**

---

**Congés de maladie accumulés**

La Ville offre un congé de maladie qui s'accumule à raison de 8 heures par mois pour les employés non administratifs à temps plein et à 7 heures par mois pour les employés administratifs à temps plein. Un employé peut prendre un congé avec solde pour une durée maximale de 5 jours consécutifs avec un maximum de 12 jours par année.

Une évaluation actuarielle a été réalisée en conformité avec SP 3255. La méthode actuarielle utilisée est la méthode de répartition des prestations au prorata des services. L'évaluation était basée sur un certain nombre d'hypothèses concernant des événements futurs, comme les taux d'intérêt, les salaires et le roulement du personnel et la retraite. Les hypothèses utilisées reflètent les meilleures estimations de la Ville.

Les principales hypothèses de l'évaluation sont comme suit :

- augmentation de salaire annuelle est de 3,0 %;
- le taux d'actualisation utilisé pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées est de 4,5 %;
- âge de la retraite est de 62; et
- estimation de l'utilisation nette du taux de congés de maladie varie avec l'âge.

Le congé de maladie est un avantage non financé. En tant que tel, il n'y a pas d'actifs applicables. Les prestations sont payées à partir des recettes générales lorsqu'elles viennent à échéance.

**Régime de retraite**

Durant l'exercice, la Ville a versé 998 724 \$ (2015 - 956 871 \$) au régime de retraite. Les contributions de la Ville sont de 4,5 % à 11,5 % du salaire des employés, dépendant de la catégorie de l'employé.

**7. ÉVENTUALITÉS**

---

Dans le cours normal des opérations, la Ville est impliquée dans différentes réclamations ou poursuites judiciaires. De l'avis des conseillers juridiques, il est présentement impossible d'évaluer le dénouement des litiges et des montants, le cas échéant, que la Ville pourrait être appelée à verser. Conséquemment, aucune provision ne figure aux états financiers.



**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**  
31 décembre 2016

---

**8. ENGAGEMENTS**

---

La Ville s'est engagée à partager les frais d'assainissement qui seront encourus sur certaines propriétés vendues à un développeur, jusqu'à un maximum de 563 468 \$. Ce montant devient payable quand le développeur encourt ces frais d'assainissement et fournit des documents de support à la Ville. Tout montant dû en vertu de cet engagement sera passé en charge dans l'année où la documentation est fournie.

La Ville s'est engagée à acheter son eau potable de la Ville de Moncton jusqu'en 2032. La Ville de Moncton charge la Ville chaque mois selon le nombre de mètres cube d'eau utilisée par la Ville selon les compteurs d'eau et selon le tarif annuel par mètre cube utilisé calculé annuellement par la Ville de Moncton.

**9. INSTRUMENTS FINANCIERS**

---

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations des taux d'intérêt du marché. La Ville est exposée à ce risque relativement à sa dette à long terme qui porte intérêt à des taux d'intérêt fixes.

La direction est d'avis que la Ville n'est pas exposée à d'autres risques significatifs découlant de ses instruments financiers.

**10. TRANSFERTS AUX RÉSERVES**

---

Les transferts entre les fonds de réserve furent autorisés au conseil le 12 décembre 2016 par résolution à l'exception de quatre transferts de la réserve, soit un montant de 50 000 \$ qui fut autorisé le 8 février 2016, un de 51 000 \$ qui fut autorisé le 13 juin 2016, un de 160 000 \$ qui fut autorisé le 8 août 2016 et un de 42 000 \$ qui fut autorisé le 28 novembre 2016.

## VILLE DE DIEPPE

---

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

---

#### 11. EXCÉDENT/DÉFICIT AU FONDS DE FONCTIONNEMENT DES SERVICES D'EAU ET ÉGOUTS

---

La Loi sur les municipalités exige que les excédents/déficits au fonds de fonctionnement des services d'eau et égouts soient absorbés par un ou plusieurs des quatre budgets de fonctionnement à compter de la deuxième année suivante; l'excédent/déficit à la fin de l'année est le suivant :

	2016	2015
2016 excédent	145 691 \$	- \$
2015 excédent	323 034	323 034
2014 excédent	-	237 235
	<hr/>	<hr/>
	468 725 \$	560 269 \$

---

#### 12. FRAIS DE DISTRIBUTION D'EAU

---

Les frais de distribution d'eau pour la protection contre les incendies débités par la Ville est dans les limites autorisées par le règlement 81-195 sous la Loi sur les municipalités en fonction du pourcentage applicable de dépenses du système de l'eau pour la population.

#### 13. CHIFFRES COMPARATIFS

---

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour se conformer à la présentation de l'exercice courant.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

14. TABLEAU D'IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	Terrains	Améliorations foncières	Équipement et machinerie	Véhicules	Bâtiments	Transports	Eau et égouts	Travaux en cours	Total 2016	Total 2015
<b>COÛT</b>										
Solde d'ouverture	21 798 238 \$	9 660 257 \$	3 165 312 \$	9 758 707 \$	64 109 624 \$	147 277 606 \$	115 050 788 \$	7 398 124 \$	378 218 656 \$	362 524 909 \$
Plus :										
Acquisitions de l'année	2 651 312	238 383	872 259	1 658 554	55 185	8 903 207	2 254 588	-	16 633 488	19 116 152
Dispositions de l'année	(6 627)	-	-	(705 213)	-	(1 591 444)	(207 070)	-	(2 510 354)	(813 128)
Variation nette des travaux en cours	-	-	-	-	-	-	-	2 433 353	2 433 353	(2 609 277)
Solde de clôture	24 442 923	9 898 640	4 037 571	10 712 048	64 164 809	154 589 369	117 098 306	9 831 477	394 775 143	378 218 656
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>										
Solde d'ouverture	-	3 368 559	1 531 710	5 553 150	17 562 741	40 987 789	25 680 260	-	94 684 209	85 936 044
Plus :										
Amortissement de l'année	-	483 586	361 394	727 928	2 295 771	4 312 531	1 822 528	-	10 003 738	9 310 202
Amortissement cumulé sur dispositions	-	-	-	(573 823)	-	(893 655)	(100 793)	-	(1 568 271)	(562 037)
Solde de clôture	-	3 852 145	1 893 104	5 707 255	19 858 512	44 406 665	27 401 995	-	103 119 676	94 684 209
<b>VALEUR NETTE DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>										
	24 442 923 \$	6 046 495 \$	2 144 467 \$	5 004 793 \$	44 306 297 \$	110 182 704 \$	89 696 311 \$	9 831 477 \$	291 655 467 \$	283 534 447 \$

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

15. TABLEAU DE PRÉSENTATION SECTORIELLE

	Administration générale	Protection	Transport	Hygiène	Développement économique	Récréatifs et culturels	Eau et égouts	2016 Consolidés	2015 Consolidés
<b>Revenus</b>									
Mandat d'imposition	6 530 382 \$	12 719 185 \$	16 442 264 \$	1 083 772 \$	2 300 475 \$	7 163 651 \$	- \$	46 239 729 \$	44 361 194 \$
Prestations de services à d'autres gouvernements	-	123 032	155 158	-	-	-	-	278 190	393 027
Ventes de services	-	-	-	-	-	1 364 152	10 647 960	12 012 112	11 585 493
Subvention de financement et de péréquation communautaire	131 084	255 312	330 045	21 755	46 177	143 796	-	928 169	894 784
Intérêts gagnés	24 793	48 288	62 423	4 115	8 738	27 197	30 791	206 345	157 488
Autres	22 848	930 240	2 191 993	1 314	712 704	97 047	3 877 013	7 833 159	7 675 122
	6 709 107	14 076 057	19 181 883	1 110 956	3 068 094	8 795 843	14 555 764	67 497 704	65 067 108
<b>Dépenses</b>									
Salaires et bénéfices	1 971 439	4 867 919	3 011 748	-	1 377 052	3 892 262	2 720 522	17 840 942	17 532 180
Biens et services	3 344 764	6 526 009	4 090 393	1 078 738	1 567 312	3 177 137	5 427 542	25 211 895	23 992 354
Amortissement	732 662	525 008	5 114 357	-	6 563	1 628 431	1 996 717	10 003 738	9 310 202
Intérêts	507 547	198 566	1 392 320	-	-	404 475	1 030 538	3 533 446	3 705 651
Autres	616 896	-	672 123	-	10 401	(209 605)	106 278	1 196 093	645 980
	7 173 308	12 117 502	14 280 941	1 078 738	2 961 328	8 892 700	11 281 597	57 786 114	55 186 367
<b>Excédent (déficit) de l'année</b>	<b>(464 201) \$</b>	<b>1 958 555 \$</b>	<b>4 900 942 \$</b>	<b>32 218 \$</b>	<b>106 766 \$</b>	<b>(96 857) \$</b>	<b>3 274 167 \$</b>	<b>9 711 590 \$</b>	<b>9 880 741 \$</b>

## NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

## 16. RÉCONCILIATION DE L'EXCÉDENT DE L'ANNÉE

	Fonctionnement général	Capital général	Fonctionnement eau et égouts	Capital eau et égouts	Parc industriel	Fonds de réserve	Total
<b>Excédent (déficit) des fonds pour l'année 2016</b>	<b>598 450 \$</b>	<b>8 824 937 \$</b>	<b>145 691 \$</b>	<b>1 923 388 \$</b>	<b>(62 526) \$</b>	<b>7 493 942 \$</b>	<b>18 923 882 \$</b>
<b>Ajustements à l'excédent (déficit) annuel</b>							
Excédent d'avant-dernière année	(486 392)	-	(237 235)	-	-	-	(723 627)
Élimination des transferts entre fonds							
Fonds de réserve de fonctionnement général	46 000	(160 000)	-	-	-	114 000	-
Fonds de réserve capital général	1 885 000	1 277 000	-	-	-	(3 162 000)	-
Transferts entre fonds	2 917 481	(2 917 481)	574 718	(574 718)	-	-	-
Fonds de réserve de fonctionnement des services d'eau et égouts	-	-	(26 000)	-	-	26 000	-
Fonds de réserve capital d'eau et égouts	-	-	808 000	3 636 780	-	(4 444 780)	-
Transferts entre fonds	(228 651)	-	(46 503)	-	275 154	-	-
Remboursement du principal de la dette à long terme	5 429 370	(5 370 028)	1 640 000	(1 640 000)	(59 342)	-	-
Élimination d'un revenu interne	1 427 000	-	(1 427 000)	-	-	-	-
Dépense d'amortissement des immobilisations	-	(8 000 458)	-	(1 996 717)	-	-	(9 997 175)
Contributions en immobilisations des développeurs	-	583 715	-	518 220	-	-	1 101 935
Dépenses reclassées aux immobilisations corporelles	894 917	-	94 090	-	-	-	989 007
Argent reçu au lieu de terrain pour parcs municipaux, inscrit comme revenu différé	-	-	-	-	-	(1 000)	(1 000)
Gain (perte) sur disposition d'immobilisations	-	(665 743)	-	(106 277)	-	-	(772 020)
Vente d'un terrain	1 555	-	-	-	-	(7 935)	(6 380)
Achat d'un terrain	-	-	-	-	-	78 287	78 287
Bénéfice annuel des autres entités consolidées	144 292	-	(25 611)	-	-	-	118 681
<b>Total d'ajustements à l'excédent (déficit) de l'année 2016</b>	<b>12 030 572</b>	<b>(15 252 995)</b>	<b>1 354 459</b>	<b>(162 712)</b>	<b>215 812</b>	<b>(7 397 428)</b>	<b>(9 212 292)</b>
<b>Excédent (déficit) pour l'année 2016 selon les normes CSP</b>	<b>12 629 022 \$</b>	<b>(6 428 058) \$</b>	<b>1 500 150 \$</b>	<b>1 760 676 \$</b>	<b>153 286 \$</b>	<b>96 514 \$</b>	<b>9 711 590 \$</b>

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

17. ÉTAT DES RÉSERVES

	Réserve fonctionnement général	Réserve capital général	Réserve fonctionnement eau et égouts	Réserve capital eau et égouts	Terrains d'utilité publique	Total 2016	Total 2015
<b>Actifs et excédent accumulé</b>	<b>2 327 649 \$</b>	<b>5 672 268 \$</b>	<b>580 474 \$</b>	<b>5 551 572 \$</b>	<b>154 726 \$</b>	<b>14 286 689 \$</b>	<b>6 792 748 \$</b>
<b>Revenus</b>							
Intérêts	28 559	30 010	7 151	13 089	4 362	83 171	75 367
Contribution du fonds de fonctionnement général	394 000	1 885 000	-	-	-	2 279 000	919 000
Contribution du fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts	-	-	24 000	808 000	-	832 000	388 200
Autres	-	-	-	13 343	-	13 343	-
Vente de terrain	-	-	-	-	7 935	7 935	165 358
Argent reçu au lieu de terrain d'utilité publique	-	-	-	-	1 000	1 000	-
	<b>422 559</b>	<b>1 915 010</b>	<b>31 151</b>	<b>834 432</b>	<b>13 297</b>	<b>3 216 449</b>	<b>1 547 925</b>
<b>Dépenses</b>							
Transfert au fonds de fonctionnement général	348 000	-	-	-	-	348 000	76 000
Transfert au fonds de capital et d'emprunt général	160 000	(1 277 000)	-	-	-	(1 117 000)	500 000
Transfert au fonds de fonctionnement des services d'eau et d'égouts	-	-	50 000	-	-	50 000	30 000
Transfert au fonds de capital des services d'eau et d'égouts	-	-	-	(3 636 780)	-	(3 636 780)	-
Achat de terrain d'utilité publique	-	-	-	-	78 287	78 287	-
	<b>508 000</b>	<b>(1 277 000)</b>	<b>50 000</b>	<b>(3 636 780)</b>	<b>78 287</b>	<b>(4 277 493)</b>	<b>606 000</b>
<b>Excédent de l'année</b>	<b>(85 441) \$</b>	<b>3 192 010 \$</b>	<b>(18 849) \$</b>	<b>4 471 212 \$</b>	<b>(64 990) \$</b>	<b>7 493 942 \$</b>	<b>941 925 \$</b>

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

18. INFORMATION SUR ENTITÉS CONTROLÉES

	Ville de Dieppe	Expansion Dieppe Inc.	Gestion 1604 Inc.	Total 2016	Total 2015
Actifs	305 436 690 \$	4 269 366 \$	8 829 241 \$	318 535 297 \$	306 343 036 \$
Passifs	91 138 808	1 672 057	8 829 241	101 640 106	99 159 435
Excédent accumulé	214 297 882	2 597 309	-	216 895 191	207 183 601
Revenus	65 436 809	1 553 503	507 392	67 497 704	65 067 108
Dépenses	55 843 900	1 434 822	507 392	57 786 114	55 186 367
Excédent pour l'année	9 592 909 \$	118 681 \$	- \$	9 711 590 \$	9 880 741 \$

Les entités mentionnées ci-haut sont incluses dans les états financiers consolidés.

NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

19. BUDGET DE FONCTIONNEMENT RÉCONCILIÉ AU BUDGET CSP

	Budget de fonctionnement général	Budget de fonctionnement eau et égouts	Amortissement immobilisations corporelles	Revenus internes	Excédent avant-dernière année	Transferts	Transferts entités consolidées	Total
<b>Revenus</b>								
Mandat d'imposition	46 239 729 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	46 239 729 \$
Prestations de services à d'autres gouvernements	262 113	-	-	-	-	-	-	262 113
Ventes de services	1 254 294	10 274 910	-	-	-	-	-	11 529 204
Autres revenus de provenance interne	911 208	1 473 503	-	(1 427 000)	-	(283 800)	-	673 911
Subvention de financement et de péréquation communautaire	928 169	-	-	-	-	-	-	928 169
Ajustement pour paiement tenant lieu d'impôt foncier	5 741	-	-	-	-	-	-	5 741
Intérêts gagnés	50 000	18 000	-	-	-	-	-	68 000
Contribution Expansion Dieppe Inc.	133 962	25 611	-	-	-	-	(159 573)	-
Excédent d'avant-dernière année	486 392	237 235	-	-	(723 627)	-	-	-
	<b>50 271 608</b>	<b>12 029 259</b>	<b>-</b>	<b>(1 427 000)</b>	<b>(723 627)</b>	<b>(283 800)</b>	<b>(159 573)</b>	<b>59 706 867</b>
<b>Dépenses</b>								
Services d'administration générale	5 877 913	-	-	-	-	-	-	5 877 913
Services de protection	12 883 974	-	-	(1 427 000)	-	-	-	11 456 974
Services de transports	7 905 390	-	-	-	-	-	-	7 905 390
Services d'hygiène du milieu	1 118 384	-	-	-	-	-	-	1 118 384
Services d'urbanisme, d'aménagement et de mise en valeur du territoire	2 827 777	-	-	-	-	-	-	2 827 777
Services récréatifs et culturels	7 558 956	-	-	-	-	-	-	7 558 956
Approvisionnement en eau	-	4 750 385	-	-	-	-	-	4 750 385
Collectage et évacuation des eaux d'égouts	-	3 841 073	-	-	-	-	-	3 841 073
Intérêts sur la dette à long terme	2 541 358	1 041 000	-	-	-	-	-	3 582 358
Paiements de la dette à long terme	5 429 453	1 650 000	-	-	-	(7 079 453)	-	-
Transferts du fonds général de fonctionnement au fonds de capital et d'emprunt général	4 128 403	-	-	-	-	(4 128 403)	-	-
Transferts du fonds de fonctionnement des services d'eau et égouts au fonds de capital des services d'eau et égouts	-	746 801	-	-	-	(746 801)	-	-
	<b>50 271 608</b>	<b>12 029 259</b>	<b>-</b>	<b>(1 427 000)</b>	<b>-</b>	<b>(11 954 657)</b>	<b>-</b>	<b>48 919 210</b>
<b>Excédent (déficit)</b>	<b>- \$</b>	<b>- \$</b>	<b>- \$</b>	<b>- \$</b>	<b>(723 627) \$</b>	<b>11 670 857 \$</b>	<b>(159 573) \$</b>	<b>10 787 657 \$</b>



## VILLE DE DIEPPE

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

20. SUPPORT DE REVENUS ET DÉPENSES	2016 Budget	2016 Réel	2015 Réel
<b>Revenus</b>			
<i>Prestations de services à d'autres gouvernements</i>			
<i>Autres municipalités</i>			
Feu	100 000 \$	123 032 \$	123 032 \$
<i>Province du Nouveau-Brunswick</i>			
Rues et chemins	145 935 \$	148 017 \$	249 363 \$
Peinture des lignes sur chaussées	16 178	7 141	20 632
	<b>162 113 \$</b>	<b>155 158 \$</b>	<b>269 995 \$</b>
<i>Ventes de services</i>			
Arénas	574 284 \$	644 833 \$	606 535 \$
Centre aquatique et sportif	558 500	595 593	578 153
Scène mobile - location et commanditaires	-	3 439	-
Programmes	108 010	107 642	125 475
Location de terrains sportifs	13 500	12 645	12 484
Eau	5 303 642	5 418 519	5 396 487
Réseau d'assainissement	4 852 268	4 956 688	4 635 667
Connections, services et autres	44 000	95 210	87 096
Intérêts gagnés	75 000	177 543	143 596
	<b>11 529 204 \$</b>	<b>12 012 112 \$</b>	<b>11 585 493 \$</b>
<i>Autres revenus de provenance interne</i>			
Permis de construction et autres permis	417 100 \$	741 325 \$	511 853 \$
<i>Amendes</i>			
Arrêté municipal	29 811	57 331	113 528
Loyers - matériel et immeuble	190 000	237 317	237 755
Divers	37 000	153 026	111 205
	<b>673 911 \$</b>	<b>1 188 999 \$</b>	<b>974 341 \$</b>

## VILLE DE DIEPPE

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

20. SUPPORT DE REVENUS ET DÉPENSES (suite)	2016 Budget	2016 Réel	2015 Réel
<b>Dépenses</b>			
<i>Services d'administration générale</i>			
<i>Services législatifs</i>			
Maire	36 421 \$	32 750 \$	34 319 \$
Conseillers	153 964	130 255	143 521
Autres	35 500	26 628	28 181
	<b>225 885</b>	<b>189 633</b>	<b>206 021</b>
<i>Administration</i>			
Greffier	288 381	293 937	236 251
Directeur	1 576 884	1 520 772	1 112 358
Immeubles	578 330	568 643	560 120
Avocat	300 000	255 192	269 455
Autres	984 362	1 182 136	490 244
	<b>3 727 957</b>	<b>3 820 680</b>	<b>2 668 428</b>
<i>Gestion des finances</i>			
Administration	182 468	187 805	177 234
Comptabilité	274 748	268 959	264 981
Vérification externe	52 000	59 299	49 253
	<b>509 216</b>	<b>516 063</b>	<b>491 468</b>
<i>Services courants</i>			
Coût d'évaluation	560 832	560 832	543 141
<i>Autres services d'administration générale</i>			
Congrès	16 000	10 884	15 042
Primes d'assurance responsabilité civile	213 000	205 814	206 903
Subvention - Théâtre Capitol	80 093	83 430	83 430
Subvention - autres	519 930	533 466	575 202
Autres	25 000	12 297	3 914
	<b>854 023</b>	<b>845 891</b>	<b>884 491</b>
	<b>5 877 913 \$</b>	<b>5 933 099 \$</b>	<b>4 793 549 \$</b>

**VILLE DE DIEPPE**

**NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

20. SUPPORT DE REVENUS ET DÉPENSES (suite)	2016 Budget	2016 Réel	2015 Réel
<i>Services de protection</i>			
Service de police			
Circulation	13 600 \$	7 911 \$	12 780 \$
Véhicules et équipement	-	-	1 822
Contrat G.R.C. et coûts municipaux	5 414 621	5 410 577	5 052 634
Programmes de prévention	2 800	2 800	3 000
	5 431 021	5 421 288	5 070 236
<i>Protection contre les incendies</i>			
Administration	411 152	519 026	412 412
Service de lutte contre les incendies	3 675 642	3 797 777	3 895 295
Enquêtes sur les incendies et prévention	10 000	5 305	9 099
Poste et bâtiment	518 240	415 063	452 701
Matériel de lutte contre les incendies	619 517	427 433	427 555
Formation	48 000	82 663	57 700
	5 282 551	5 247 267	5 254 762
Mesures d'urgence	17 300	15 955	4 463
<i>Autres</i>			
Inspection de construction	390 583	400 047	432 630
Application des arrêtés	235 593	217 221	139 494
Protection des animaux	18 000	10 224	9 344
Destruction des insectes et parasites	81 926	81 926	82 087
	726 102	709 418	663 555
	11 456 974 \$	11 393 928 \$	10 993 016 \$

**VILLE DE DIEPPE****NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

<b>20. SUPPORT DE REVENUS ET DÉPENSES (suite)</b>	<b>2016 Budget</b>	<b>2016 Réel</b>	<b>2015 Réel</b>
<i>Services de transports</i>			
<i>Services communs</i>			
Administration	289 849 \$	330 045 \$	269 334 \$
Formation et perfectionnement	19 756	19 952	16 204
Génie civil, planification, surveillance	791 610	706 747	746 125
Matériel général	164 952	115 148	121 779
Ateliers et autres bâtiments	1 132 918	1 068 329	1 219 043
	<b>2 399 085</b>	<b>2 240 221</b>	<b>2 372 485</b>
<i>Chemins et routes</i>			
Entretien au cours de l'été	1 416 079	1 636 269	1 536 002
Trottoirs	100 000	37 294	80 550
Égouts pluviaux et fossés de drainage	92 160	101 857	109 424
Enlèvement de la neige et de la glace	1 418 809	1 146 757	1 726 402
	<b>3 027 048</b>	<b>2 922 177</b>	<b>3 452 378</b>
<i>Éclairage des rues</i>			
	<b>459 057</b>	<b>449 007</b>	<b>438 655</b>
<i>Services relatifs à la circulation</i>			
Indicateurs des rues	25 440	27 617	26 859
Traçage des voies de circulation	54 120	52 695	56 043
Signaux routiers	43 000	45 987	58 259
	<b>122 560</b>	<b>126 299</b>	<b>141 161</b>
<i>Transport en commun</i>			
	<b>1 422 640</b>	<b>1 284 786</b>	<b>1 290 076</b>
<i>Programme d'équipement</i>			
	<b>475 000</b>	<b>79 651</b>	<b>125 481</b>
	<b>7 905 390 \$</b>	<b>7 102 141 \$</b>	<b>7 820 236 \$</b>

**VILLE DE DIEPPE****NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS**

31 décembre 2016

<b>20. SUPPORT DE REVENUS ET DÉPENSES (suite)</b>	<b>2016 Budget</b>	<b>2016 Réal</b>	<b>2015 Réal</b>
<i>Services d'hygiène du milieu</i>			
Dépotoirs et enlèvement des ordures	1 118 384 \$	1 078 738 \$	1 027 429 \$
<i>Services d'urbanisme, d'aménagement et de mise en valeur du territoire</i>			
Commission d'urbanisme	14 277 \$	14 277 \$	13 419 \$
Planification et développement	594 624	578 839	472 647
Remembrement foncier et réserve foncière	124 000	138 749	146 375
Expansion Dieppe	971 103	1 141 205	1 059 628
Commissions de développement économique	165 669	165 669	165 713
Promotion touristique et réceptions	878 104	831 392	655 479
Embellissement et amélioration de terrains	80 000	74 233	100 520
	<b>2 827 777 \$</b>	<b>2 944 364 \$</b>	<b>2 613 781 \$</b>
<i>Services récréatifs et culturels</i>			
Administration	623 257 \$	615 009 \$	668 876 \$
Centres communautaires	603 632	613 844	395 923
Centre aquatique et sportif	1 507 898	1 496 327	1 465 424
Arénas	1 531 947	1 626 617	1 488 281
Parcs et terrains de jeux	2 700 018	2 359 951	2 204 799
Autres services récréatifs	564 984	348 301	410 229
Formation et perfectionnement	8 600	9 351	3 332
Bibliothèque	18 620	18 547	19 395
	<b>7 558 956 \$</b>	<b>7 087 947 \$</b>	<b>6 656 259 \$</b>

## VILLE DE DIEPPE

### NOTES AFFÉRENTES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

31 décembre 2016

20. SUPPORT DE REVENUS ET DÉPENSES (suite)	2016 Budget	2016 Réel	2015 Réel
<i>Approvisionnement en eau</i>			
Administration	527 930 \$	506 574 \$	535 137 \$
Conduite et distribution	2 189 952	1 975 363	2 116 853
Force motrice et pompage	258 206	218 564	215 839
Achat d'eau	1 705 000	1 696 823	1 615 439
Test source d'eau	-	13 168	48 413
Facturation et perception	69 297	68 239	98 128
	<b>4 750 385 \$</b>	<b>4 478 731 \$</b>	<b>4 629 809 \$</b>
<i>Collectage et évacuation des eaux d'égouts</i>			
Administration	264 280 \$	242 057 \$	287 046 \$
Système de collectage des eaux d'égouts	1 115 706	973 120	981 046
Stations de relèvement des eaux d'égouts	35 144	20 198	34 979
Épuration et évacuation des eaux d'égouts	2 369 640	2 369 640	2 280 420
Facturation et perception	56 303	64 318	94 993
	<b>3 841 073 \$</b>	<b>3 669 333 \$</b>	<b>3 678 484 \$</b>
<i>Services financiers - général</i>			
Service de la dette			
Intérêts - long terme	2 033 811 \$	1 995 361 \$	2 098 915 \$
Emprunt - Hôtel de Ville			
Intérêts - long terme	507 547	507 547	528 192
	<b>2 541 358 \$</b>	<b>2 502 908 \$</b>	<b>2 627 107 \$</b>
<i>Services financiers - eau</i>			
Service de la dette			
Intérêts - long terme	708 000 \$	701 893 \$	736 295 \$
<i>Services financiers - égouts</i>			
Service de la dette			
Intérêts - long terme	333 000 \$	328 645 \$	342 249 \$